



Bill Kennedy, président élu de l'IEEE Canada a partagé sa sagesse concernant le développement de carrière avec DDD Winnipeg.  
G.-D.: Owen Preston, Dawn Nedohin-Macek, Bill Kennedy, Jennifer Jessop, Troy Dolyniuk

## De bouche à oreille au boulot

Jennifer Jessop, DDD Winnipeg

C'était une salle comblée chez le Winnipeg Squash and Racquet Club, le 26 septembre, 2003. Une centaine d'invités se sont réunis pour fêter le 50ième anniversaire de la section Winnipeg. Cette soirée la, Bill Kennedy, le président élu de l'IEEE Canada, est venu donner son exposition intitulée: Votre Carrière: Qu'est-ce que vous en faites ? M. Kennedy a discuté les différents moyens d'être embaucher, l'écriture d'un curriculum vitae, et la balance entre les habilités techniques et compétences de gestion pendant une carrière. Il a remarqué qu'aujourd'hui la probabilité que l'on change de carrière est grande, et il est peu probable que l'on reste dans le même emploi.

"80 pour cent de ce que vous savez est basé sur comment vous le communiquer," M. Kennedy a déclaré.

(voir la page 2)

## Visite chez Radio-Canada



Helen Ho, DDD Vancouver

Du côté technique, c'est une période excitante pour la diffusion de télévision et radio au Canada. L'industrie de diffusion est au point de prendre une décision sur quels standards soutenir, et avec la disponibilité de diffusion Internet, la production du multimédia a ajouté une autre dimension à la situation.

Le D-G de Radio-Canada Vancouver, Scott Stewardson (G.) est remercié par Gerardo Rios

La diffusion de télévision et de radio chez Radio-Canada est fait entièrement en données, donc la fiabilité du réseau est un sujet important. Grâce à ses systèmes de secours informatique, Radio-Canada à Toronto peut restauré ses systèmes de diffusion en quatre minutes. Lou Normandeau de Radio-Canada a expliqué le format des données différentes et les méthodes de compression utilisés pour transmettre le contenu du studio à Vancouver au concentrateur à Toronto. Il a récemment assisté à une conférence sur l'avenir de la télévision, "avec tous les changements techniques, je pourrais lire pendant 24 heures par jour et n'être toujours pas assez au courant." Présentement, il manque d'accord sur les standards techniques pour la télévision. "Je regarde ce qui existe maintenant, et ce n'est qu'un désastre." Lou ne pense pas que

(voir la page 2)

## Ingénierie en Conflit

Helen Ho, DDD Vancouver



Lt. Summers lors de sa fête.  
Pour voir d'autres photos:  
[www.combatcamera.forces.gc.ca/](http://www.combatcamera.forces.gc.ca/)

Vous êtes vous déjà demander comment se serait d'être un ingénieur en charge d'un combat abord d'un bateau navale des Forces Canadiennes? Suivant son retour à la maison de l'Opération Apollo dans le Golfe Arabique, Lt. Ted Summers est venu visité IEEE DDD pour parler de ses

expériences militaires. militaires.

Lorsqu'il était sur l'Opération Apollo, lui et son équipage ont vécu une demi douzaine de d'échecs catastrophiques. "À un moment, j'ai complètement perdu un fusil, et je ne pouvais le remonter qu'à moitié." Trouver des approvisionnements comme des pièces supplémentaires ou des provisions (nourriture et consommables) fut très difficiles. Ted et son équipage ont improvisés en adaptant l'équipement existent, par exemple en substituant les transistors de systèmes radios.

Lt. Summers a parlé de tous les avantages associés avec une carrière militaire. Il y a quelques opportunités complètement commandité pour de l'entraînement post-universitaire dans les universités militaires de Canada et de ses pays alliés. Les salaires sont aussi très concurrentiel dans le secteur privé.

"L'année dernière j'ai fait \$80, 000, et parce que une partie était associé avec l'Opération Apollo, ce ne fut pas taxable."

(voir la page 3)

### table des matières

Visite chez Radio-Canada	pgs 1, 2
De bouche à oreille au boulot	pgs 1,2
Bienvenue à Aurum	pgs 1,2
Ingénierie en Conflit	pgs 1,3

Montréal DDD est Arrivé!	pg 3
Les Prix Nationaux	pg 3
l'information pour l'aurum	pg 3



## Visite chez Radio-Canada (de la page 1)

Radio-Canada va suivre le mouvement de HDTV bientôt. Il a raconté une histoire drôle dans laquelle ils ont enregistré un match en format HDTV format, mais il fallait le compresser afin de l'envoyer à Toronto. "Même quant on le compresse, la plupart des gens ne verront pas la différence. Mais on s'apercevra plus de la compression en regardant un match de hockey que juste un présentateur."



Lou Normandeau travaille dans la télé depuis une vingtaine d'années.

Dave Toner nous a guidé dans les facilités de radio. Les cartes de son que nous avons examinées avaient 83,000 boutons. Aujourd'hui il y a des cartes automatisées, mais cela n'était pas toujours le cas. M. Toner a expliqué, "les techniciens étaient comme des pieuvres". Grâce à l'automatisation, un technicien peut sauvegarder sur disque, une série de niveaux pour une session d'enregistrement plus tard. "Il y a juste dix ans que Radio-Canada a fait le bond aux systèmes numériques." Les systèmes patrimoniaux étaient préférés à cause de leur fiabilité. Ils se sont installés en 1975 et ils ont un haut taux de bruit. Néanmoins, Radio-Canada est en train d'installer un système tout numérique afin de se débarrasser des lignes téléphoniques analogues qu'il utilise présentement pour émettre la programmation à Toronto. "Nous louons deux lignes analogues de Telus ou de AT&T ou de n'importe quelle entreprise. Ils garantissent que les lignes marchent 99,999% du temps; sinon ils payent de grande échelle."

Radio-Canada à Vancouver soutient quatre services: télévision anglaise, télévision française, radio anglaise, et media interactif sur l'Internet. Ce studio est le deuxième plus grand de Radio-Canada. Il est complètement sous-terrain parce qu'au début de l'industrie de la télévision, il fallait éviter la lumière du soleil. La tendance est maintenant de diffuser le journal télévisé lorsque le présentateur est à



Dave Toner a suivi toute sa formation de télévision chez Radio-Canada. Le côté technique de la télévision n'était pas traité pendant ses études à l'université Western.

côté d'une fenêtre qui donne sur une rue vivante. Lou Normandeau a ajouté, "En réalité, la salle de rédaction de Radio-Canada Vancouver est l'ancienne cantine."

Trente-deux membres de l'IEEE DDD ont visité les studios de Radio-Canada, le 26 novembre, 2003. La visite fut organisée par Gerardo Rios et Amy Zheng du DDD Vancouver.

### Savez-vous?

**Le studio d'enregistrement de Radio-Canada Vancouver, ressemble exactement à celui d'Abbey Roads, le studio dans lequel les Beatles enregistraient. Ce studio a paru dans plusieurs films et émissions. Le plancher du studio est fait en bois d'un arbre africain disparu. En effet, des personnes ont essayé de l'acheter.**

## De bouche à oreille au boulot (de la page 1)

Sa présentation a mis en évidence que dans un monde où tout change si rapidement, la clé du succès est de communiquer efficacement. Le rôle que l'IEEE joue pour contribuer dans une carrière est que c'est un endroit pour se faire des contacts, une place pour se bâtir une communauté, une opportunité pour devenir un « mentor » ingénieur et une place pour continuer à développer et augmenter ses qualités techniques.

### **"Les qualités que j'utilise aujourd'hui n'étaient pas inventées lorsque j'ai gradué de l'université."**

La présentation fut suivie d'hors d'oeuvres, de rosbif et de vin, ce qui a promu la communication dans la communauté de l'IEEE, ce que M. Kennedy a discuté lors de la présentation. CTTAM, Teshmont, IEEE DDD, et Red River College ont participé en posant des affiches et en fournissant de la documentation sur les diverses organisations. Manitoba Hydro et Holowick Electronics ont fournis de la documentation écrite, tandis que MTS Communications a installé un kiosque interactif. Vingt cinq autres représentants de l'industrie se sont aussi présentés à ce premier événement.

### **"80 pour cent de ce que vous savez est basé sur comment vous le communiquer." - Bill Kennedy**

Les efforts combinés des membres du DDD, de l'Université du Manitoba et des branches étudiantes de Red River College, la Section Locale, les Représentants d'Industrie, et les Amis de l'IEEE, ont fait de l'événement un succès triomphant! Une mention spéciale va à Dawn Nedohin-Macek, Présidente du DDD Winnipeg, pour tous ses efforts inlassables et son excellent sens de l'organisation.

## Bienvenue à Aurum

Bienvenue au premier numéro d'Aurum, la revue nationale du DDD au Canada!

Aurum est créé avec deux buts principaux:

- 1) améliorer la communication nationale
- 2) aider la création d'une identité nationale du DDD

Avec cette revue en format électronique et sur papier, nous espérons partager des idées et promouvoir toutes les activités du DDD autour du Canada. D'ailleurs, en distribuant Aurum aux futurs membres et aux membres actuels nous illustrerons que le DDD Canada est une grande organisation offrant plusieurs avantages personnels et professionnels.

Si vous avez une activité que vous voudriez promouvoir ou si vous avez des commentaires sur ce numéro, nous serons heureux de vous écouter. La prochaine date limite pour les articles c'est le 15 fév 2004.

Andy Balsler, andy.balsler@ieee.org  
Éditeur, Aurum



## Montréal DDD est Arrivé!

**Peter W. Guy, Prés. DDD Montréal**

Un nouveau groupe DDD est créé à Montréal (Québec) en octobre 2003. Avec l'aide de Roni Khazaka, professeur adjoint de microélectroniques et systèmes informatiques à l'université McGill, et Pierre-Luc Rigaux, secrétaire du comité exécutif de l'IEEE, nous avons fait un plan ambitieux pour l'année. Par exemple, une visite à la Maison Radio-Canada, un 5 à 7 avec l'ordre des ingénieurs du Québec chez Altitude 737, une conférence sur la génération de puissance d'hydrogène, et plusieurs autres.

Nous sommes excités de nos événements et nous prévoyons bien grandir notre adhésion dans la région de Montréal.

## Les Prix Nationaux

**Verona Wong, Prés. DDD Canada**

Félicitations à M. Andy Balser du DDD Vancouver et à Mlle Dawn Nedohin-Macek du DDD Winnipeg, les gagnants du DDD Prix de Dirigeant. Le comité d'activités régionales de l'IEEE a noté:

*Andy "Pour avoir créer un programme du DDD à succès qui encourage le développement personnel et professionnel de son adhésion mais ainsi que bien promouvoir l'établissement d'un réseau de lien et la participation active de ses membres."*

*Dawn "Pour sa direction exceptionnelle du group DDD à Winnipeg en coordonnant les apports du DDD et des branches étudiantes avec la fête de la cinquantième anniversaire de la section."*

En plus, DDD Winnipeg a gagné le 2003 Prix pour Programme DDD Exceptionnel pour les apports exceptionnels à l'avance de l'IEEE en planifiant et promouvant les activités du DDD. "

## Travailler pour vivre

*magister artis ingeniique largitor venter ~  
La nécessité est la mère de toute invention*

Cette phrase a paru au début dans "Satires Prologue 10" de Persius. La satiriste se déprécie en expliquant pourquoi il écrit ses vers: La chance de gagner de l'argent rend toutes personnes sans dons un poète.

## Aurum

"Aurum" vient du mot Latin pour "Or" et c'est aussi d'où origine le symbole périodique. Le bulletin de nouvelles Aurum sera publié 6 fois par année et le prochain numéro sera pour Janvier/Février 2004.

Si vous voulez soumettre des idées pour le prochain numéro, veuillez contacter Helen Ho (hhob@yahoo.com) et Andy Balser (andy.balser@ieee.org).

## Contactes Aurum

**Éditeur:**

Andy Balser, andy.balser@ieee.org

**Rédacteur en Chef:**

Helen Ho, hhob@yahoo.com

**Éditeur Français:**

Peter W. Guy, pguy@ieee.org

**Vancouver:**

Helen Ho, hhob@yahoo.com

**Montréal:**

Peter W. Guy, pguy@ieee.org

**Winnipeg:**

Jennifer Jessop, jessop@hydro.mb.ca

## S'impliquer avec IEEE DDD

Si vous êtes intéressés à participer avec le IEEE DDD dans votre secteur, SVP contactez votre président local du DDD, ou visitez [www.ewh.ieee.org/reg/7/activities/gold.htm](http://www.ewh.ieee.org/reg/7/activities/gold.htm)

## Présidents local du DDD

**Hamilton:**

Deborah Messina, deborah@ieee.org

**Montréal:**

Peter W. Guy, pguy@ieee.org

**Ottawa:**

Sonya Goodanetz, sonya\_goodanetz@ieee.org

**Peterborough:**

Nick Stranges, nick.stranges@indsys.ge.com

**Southern Alberta:**

Jason Long, JasonL@bwt.net.com

**St. Maurice:**

Dominic Rivard, d.rivard@ieee.org

**Toronto:**

Aleksandra Jeremic, aleksandra@ieee.org

**Vancouver:**

Andy Balser, andy.balser@ieee.org

**Victoria:**

Wu-Sheng-Lu, wslu@ece.uvic.ca

**Winnipeg:**

Dawn Nedohin-Macek, dnedohinmacek@hydro.mb.ca